

# calorMATIC 360



**VRT 360**



Pro provozovatele a servisního technika

# Návod k obsluze a instalaci calorMATIC 360

Pokojový termostat

VRT 360

CZ

## Obsah

### **Informace k dokumentaci . . . . . 4**

Použité symboly..... 4

Archivace podkladů..... 4

### **Bezpečnost . . . . . 5**

### **Návod k obsluze . . . . . 6**

**1 Přehled zařízení . . . . . 6**

**2 Přehled displeje . . . . . 7**

**3 Popis zařízení . . . . . 8**

### **4 Obsluha . . . . . 8**

4.1 Nastavení provozních režimů..... 9

4.2 Nastavení dne v týdnu a času..... 12

4.3 Nastavení časového programu... 13

4.4 Nastavení požadované pokojové  
teploty..... 16

4.5 Nastavení teploty teplé užitkové  
vody..... 18

4.6 Aktivace zvláštních funkcí ..... 19

4.7 Informační úroveň..... 22

### **5 Záruční lhůta . . . . .23**

### **6 Recyklace a likvidace . . . . .24**

<b>Návod k instalaci .....</b>	<b>25</b>	<b>10 Elektroinstalace .....</b>	<b>30</b>
<b>7 Pokyny k instalaci a provozu... 25</b>		10.1 Připojení pokojového	
7.1 Označení CE .....	25	termostatu .....	30
7.2 Použití v souladu s určením .....	25	<b>11 Uvedení do provozu .....</b>	<b>31</b>
<b>8 Bezpečnostní pokyny</b>		11.1 Úroveň servisního technika .....	32
<b>a předpisy .....</b>	<b>26</b>	11.2 Servisní / diagnostická úroveň...	36
8.1 Bezpečnostní pokyny .....	27	11.3 Předání provozovateli .....	37
8.2 Předpisy.....	27	<b>12 Technické parametry .....</b>	<b>38</b>
<b>9 Montáž.....</b>	<b>28</b>	<b>13 Servis .....</b>	<b>38</b>
9.1 Umístění .....	28		
9.2 Montáž pokojového			
termostatu .....	28		

### Informace k dokumentaci

Následující informace platí pro celou dokumentaci.

Společně s tímto návodem k instalaci a obsluze platí také další podklady.

**Za škody, které vzniknou nedodržováním těchto návodů, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.**

### Použité symboly

Při instalaci zařízení dbejte bezpečnostních pokynů v tomto návodu!



#### **Nebezpečí!**

**Bezprostřední nebezpečí,  
ohrožující zdraví člověka a jeho život!**

- Symbol potřebné činnosti

### Archivace podkladů

Návod k obsluze a instalaci předejte provozovateli zařízení. Ten zajistí jeho uložení tak, aby návod byl v případě potřeby k dispozici.

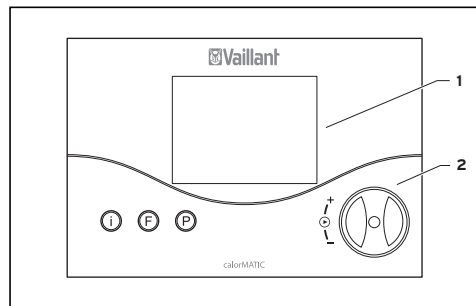
## Bezpečnost

Pokojevý termostat musí být instalován autorizovaným servisem, který je odpovědný za dodržení platných norem a předpisů.

**Za škody, které vzniknou nedodržováním tohoto návodu, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.**

## Návod k obsluze

### 1 Přehled zařízení



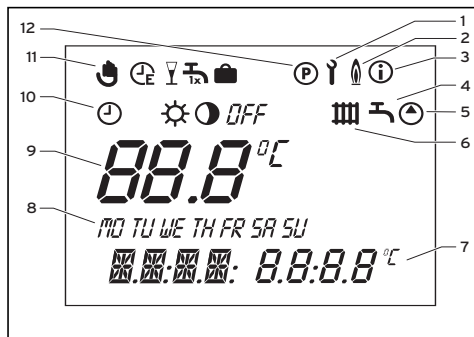
Obr. 1.1 Přehled zařízení

#### Legenda

- 1 Displej
- 2 Ovladač (otočit a stisknout)
- I Informační tlačítko
- F Tlačítko zvláštních funkcí
- P Tlačítko programování / úroveň servisního technika



## 2 Přehled displeje



Obr. 2.1 Přehled displeje

### Legenda

- 1 Úroveň servisního technika a servisní / diagnostická úroveň (kap. 11.1)
- 2 Indikace provozu topného zařízení
- 3 Informační úroveň (kap. 4.7)
- 4 Symbol teplé užitkové vody
- 5 Symbol cirkulačního čerpadla
- 6 Symbol topného okruhu
- 7 Ukazatel času / teploty
- 8 Dny v týdnu
- 9 Skutečná teplota
- 10 Provozní režimy (kap. 4.1)
- 11 Zvláštní funkce (kap. 4.6)
- 12 Programování - časový program (kap. 4.3)

### 3 Popis zařízení

Zařízení calorMATIC 360 je programovatelný pokojový termostat s týdenním programem pro ovládání topení, teplé užitkové vody a cirkulačního čerpadla, vhodný pro připojení na topná zařízení Vaillant s eBUS.

Pomocí zařízení calorMATIC 360 lze zadávat pokojovou teplotu s programy vytápění. Dále lze nastavit zvláštní funkce, jako například funkci Party, časové ovládání zásobníku teplé užitkové vody a doplňkového cirkulačního čerpadla.

### 4 Obsluha

Princip obsluhy je založen na třech tlačítkách a jednom ovladači (koncepte ovládání „Otoč a stiskni“ společnosti Vaillant).

Na displeji se v základním zobrazení zobrazuje aktuální provozní režim (např. ☉ ☼) nebo příslušná zvláštní funkce (pokud je aktivní) a aktuální pokojová teplota, aktuální den v týdnu, aktuální čas a podle potřeby i symboly topného okruhu, teplé užitkové vody a/nebo cirkulačního čerpadla.




## 4.1 Nastavení provozních režimů

Tabulka 4.1 poskytuje přehled o provozních režimech, které lze nastavit.

Nastavený provozní režim má vliv jak na časový program vytápění, tak i na časové programy pro teplou užitkovou vodu a cirkulační čerpadlo.

- Jestliže je na termostatu základní zobrazení, stiskněte jednou ovladač - na displeji bliká symbol nastaveného provozního režimu.
- Otáčejte ovladačem, až se na displeji zobrazí požadovaný provozní režim.

Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

Symbol	Význam	
	Topení	Teplá užitková voda
	<p><b>Automatika:</b> Provoz topného okruhu přechází podle časového programu, nastaveného na termostatu, mezi provozními režimy vytápění ☼ a pokles ●. Symbol topného okruhu se zobrazí při zjištění potřeby vytápění.</p>	<p>Provoz zásobníku teplé užitkové vody / cirkulačního čerpadla přechází podle časového programu, který je nastaven na termostatu, mezi režimy Ohřev / ZAP ☼ a VYP OFF. Symbol teplé užitkové vody a symbol cirkulačního čerpadla se zobrazí tehdy, když je příslušné časové okno aktivní. Při požadavku na teplou užitkovou vodu bliká symbol teplé vody.</p>
	<p><b>Vytápění:</b> Topný okruh pracuje nezávisle na časovém programu, nastaveném na termostatu a řídí se jen podle požadované pokojové teploty. Symbol topného okruhu se zobrazí při zjištění potřeby vytápění.</p>	
	<p><b>Pokles:</b> Topný okruh pracuje nezávisle na časovém programu, nastaveném na termostatu, v režimu snížené teploty „ECO“. Symbol topného okruhu se zobrazí při zjištění potřeby vytápění.</p>	

Tab. 4.1 Provozní režimy

Symbol	Význam	
	Topení	Teplá užitková voda
<i>OFF</i>	<p><b>Vypnuto:</b> Topný okruh je vypnut, pokud není aktivní funkce ochrany proti mrazu (závisí na pokojové teplotě &lt; 5 °C). Je-li aktivní funkce ochrany proti mrazu, zobrazí se symbol topného okruhu.</p>	<p>Zásobník teplé užitkové vody se neohřívá nezávisle na nastaveném časovém programu. Cirkulační čerpadlo je vypnuto. Symbol teplé užitkové vody a symbol cirkulačního čerpadla se nezobrazí.</p>

**Tab. 4.1 Provozní režimy (pokrač.)**

### 4.2 Nastavení dne v týdnu a času

K nastavení aktuálního času a aktuálního dne v týdnu jsou ze základního zobrazení třeba následující kroky:

- Stiskněte ovladač tolikrát, až začne blikat některý den v týdnu.
- Otáčejte ovladačem, dokud nebliká aktuální den v týdnu.

MO = pondělí

TU = úterý

WE = středa

TH = čtvrtek

FR = pátek

SA = sobota

SU = neděle

- Stiskněte ovladač. Začne blikat ukazatel hodin.

- Ovladačem pootočte na aktuální hodinu.
- Stiskněte ovladač. Začne blikat ukazatel minut.
- Ovladačem pootočte na aktuální minutu.

Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

Jestliže byl v úrovni servisního technika nastaven roční kalendář jako aktivní (kap. 11.1), lze po nastavení hodin stejným způsobem nastavit také den, měsíc a rok. Díky tomu lze automaticky přepínat na letní / zimní čas.

### 4.3 Nastavení časového programu

Termostat je vybaven základním programem (viz tabulka 4.2).

Časové okno	Den v týdnu/ Blok týdne	Čas počátku	Čas konce
H1	MO-FR	6:00	22:00
H2	–	–	–
H3	–	–	–
H1	SA	7:30	23:30
H2	–	–	–
H3	–	–	–
H1	SU	7:30	22:00
H2	–	–	–
H3	–	–	–

**Tab. 4.2** Základní, ve výrobě nastavený program topení, teplé užitkové vody a cirkulačního čerpadla

Základní, ve výrobě nastavené programy, lze upravit podle svých individuálních potřeb. Nastavení požadovaných časů se provádí v šesti krocích:

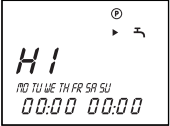
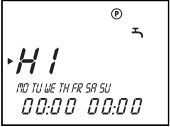
1. Stiskněte tlačítko programování P
2. Zvolte časový program (topení, teplé užitkové vody nebo cirkulačního čerpadla)
3. Zvolte časové okno
4. Zvolte den v týdnu nebo blok týdne
5. Určete čas počátku
6. Určete čas konce

Pro každý den lze definovat vždy tři časová okna.

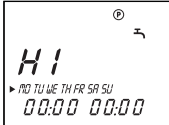
Pokud stisknete tlačítko P, přejde ukazatel zpět do základního zobrazení.

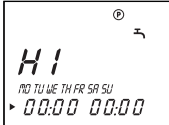
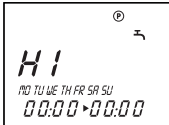
## 4 Obsluha

V následující tabulce jsou k ujasnění znovu přehledně uvedeny jednotlivé kroky na příkladu časového programu teplé užitkové vody. Chcete-li upravit časový program topení nebo cirkulačního čerpadla, musíte po stisknutí tlačítka programování P zvolit odpovídající symbol (topný okruh nebo cirkulační čerpadlo) a postupovat podle příkladu.

Displej	Potřebné kroky
 The screenshot shows a digital display with 'H1' in large characters. Below it, the days of the week are abbreviated as 'MO TU WE TH FR SA SU'. At the bottom, there are two digital time displays, both showing '00:00'. A small water tap icon is visible in the top right corner of the display area.	Stiskněte tlačítko programování P - kurzor označí hodnotu (H1), kterou lze změnit a která navíc bliká. Otočte ovladačem, až se zobrazí symbol vodovodního kohoutku.
 The screenshot shows the same display as above, but with a small black cursor (a right-pointing triangle) positioned to the left of the 'H1' characters. The rest of the display, including the day abbreviations and time displays, remains the same.	Stiskněte ovladač - kurzor označí hodnotu (H1), kterou lze změnit a která navíc bliká. Otáčením ovladačem zvolte požadované časové okno. Hodnoty nastavení: H1, H2, H3



Displej	Potřebné kroky
	<p>Stiskněte ovladač - kurzor označí zobrazení bloku týdne, který navíc bliká. Otáčením ovladače zvolte požadovaný program bloku nebo jednotlivý den v týdnu. Hodnoty nastavení:</p> <p>MO - SU  MO - FR  SA - SU  MO = pondělí  TU = úterý  WE = středa  TH = čtvrtek  FR = pátek  SA = sobota  SU = neděle</p>

Displej	Potřebné kroky
	<p>Stiskněte ovladač - kurzor označí dobu počátku, zobrazení hodin bliká. Otáčením ovladače zvolte dobu počátku. K nastavení minut znovu stiskněte ovladač.</p>
	<p>Stiskněte ovladač - kurzor označí dobu konce, zobrazení hodin bliká. Otáčením ovladače zvolte dobu konce. K nastavení minut znovu stiskněte ovladač.</p>

**Tab. 4.3 Nastavení časového okna**

## 4 Obsluha

V případě potřeby lze přepínat termostat z týdenního na denní program.

- V základním zobrazení stiskněte tlačítko F zhruba na 10 sekund. Při programování časových oken se tentokrát nezobrazují dny v týdnu.

### 4.4 Nastavení požadované pokojové teploty

V základním zobrazení bude zobrazena aktuální pokojová teplota. Požadovanou pokojovou teplotu můžete nastavit přímo v základním zobrazení. Jestliže byla v úrovni servisního technika aktivována funkce Teplotní úroveň (nastavení rozdílných teplotních úrovní pro časové okno viz. kap. 11.1), objeví se

zobrazení právě platné požadované pokojové teploty (T-H1, T-H2, T-H3).

### Přímé nastavení požadované pokojové teploty

- Otočte ovladačem (displej v základním zobrazení). Zobrazení skutečné teploty zmizí, v úrovni provozních režimů se zobrazí symbol slunce a na displeji se zobrazí požadovaná pokojová teplota (např. TEMP 20,0 °C).
- Otáčením ovladače lze pokojovou teplotu nastavit ihned (zhruba po 1 sekundě) na požadovanou teplotu. Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

## **Nastavení požadované pokojové teploty pro časové okno**

(Ize provést jen tehdy, je-li v úrovni servisního technika aktivována funkce „Teplotní úroveň“ - kap. 11.1) Přitom lze každému časovému oknu přiřadit vlastní hodnotu požadované pokojové teploty.

- Stiskněte opakovaně ovladač, až se zobrazí indikace T-H1 společně s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.
- Pootáčejte ovladačem, až se zobrazí požadovaná pokojová teplota pro časové okno H1. Nová požadovaná pokojová teplota je přiřazena všem časovým oknům s H1.

- Stiskněte ovladač. Objeví se indikace T-H2 s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.
- Pootáčejte ovladačem, až se zobrazí požadovaná pokojová teplota pro časové okno H2. Nová požadovaná pokojová teplota je přiřazena všem časovým oknům s H2.
- Stiskněte ovladač. Objeví se indikace T-H3 společně s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.
- Pootáčejte ovladačem, až se zobrazí požadovaná pokojová teplota pro časové okno H3. Nová požadovaná pokojová teplota je přiřazena všem časovým oknům s H3.

## 4 Obsluha

Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

### **Nastavení snížené teploty „ECO“**

- Stiskněte opakovaně ovladač, až se objeví indikace ECO.  
Snížená teplota se zobrazí a začne blikat.
- Ovladačem pootočte, až se zobrazí požadovaná snížená teplota (např. ECO 15 °C).

Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

### **4.5 Nastavení teploty teplé užitkové vody**


Teplotu teplé užitkové vody lze nastavit ze základního zobrazení. Zohledněte také maximální teplotu teplé užitkové vody, nastavenou na topném zařízení.

- Stiskněte ovladač tolikrát, až se zobrazí indikace DHW. Požadovaná hodnota bliká.
- Ovladačem pootočte, až se zobrazí požadovaná teplota teplé užitkové vody (např. DHW 60 °C).


Zhruba po 5 sekundách přeskočí ukazatel zpět do základního zobrazení.

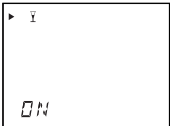

## 4.6 Aktivace zvláštních funkcí

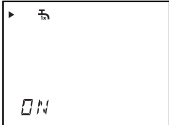
Přístup ke zvláštním funkcím je umožněn pomocí tlačítka F. Můžete aktivovat následující funkce:


Displej	Potřebné kroky
	<p><b>Quick-Veto</b></p> <p>Pomocí funkce Quick-Veto lze na krátkou dobu změnit požadovanou pokojovou teplotu (až do dalšího časového okna). Stiskněte jednou tlačítko zvláštní funkce F - na displeji se zobrazí symbol Quick-Veto a také požadovaná pokojová teplota Quick-Veto, která navíc bliká. Otáčejte ovladačem, dokud se nezobrazí požadovaná pokojová teplota Quick-Veto. Přibližně po 10 sekundách naskočí zpátky základní zobrazení - funkce je aktivována. K předčasnému ukončení funkce stačí stisknout tlačítko F.</p>

## 4 Obsluha

Displej	Potřebné kroky
	<b>Funkce Úspora</b> Funkce Úspora vám umožňuje snížit teplotu vytápění po dobu, kterou lze nastavit a to nezávisle na nastaveném časovém programu. Stiskněte dvakrát tlačítko zvláštní funkce F - na displeji se zobrazí symbol funkce Úspora. Navíc se objeví blikající časový údaj. Otočením ovladače teď můžete nastavit čas konce, do kterého má být vytápění omezeno od okamžiku tohoto nastavení. Přibližně po 10 sekundách naskočí zpátky základní zobrazení - funkce je aktivována. K předčasnému ukončení funkce stačí stisknout tlačítko F.

Displej	Potřebné kroky
	<b>Funkce Party</b> Jestliže aktivujete funkci Party, bude fáze vytápění pokračovat přes následující fázi poklesu. Platí to i o časových programech pro teplou užitkovou vodu a cirkulační čerpadlo. Stiskněte třikrát tlačítko zvláštní funkce - na displeji se objeví symbol Party, po zhruba 10 sekundách je funkce aktivní. Deaktivace funkce se děje automaticky v okamžiku dosažení následující fáze vytápění. Chcete-li funkci předem deaktivovat, stačí stisknout tlačítko F. Aktivace funkce je možná jen v provozním režimu Automatika  .

Displej	Potřebné kroky
	<p><b>Jednorázový ohřev zásobníku</b></p> <p>Funkce Jednorázový ohřev zásobníku vám umožňuje provést jednorázové ohřátí vody v zásobníku a to nezávisle na nastaveném časovém programu. Stiskněte čtyřikrát tlačítko zvláštní funkce - na displeji se objeví symbol Jednorázový ohřev zásobníku, po zhruba 10 sekundách je funkce aktivní. Chcete-li funkci předčasně deaktivovat, stačí stisknout tlačítko F.</p>

Displej	Potřebné kroky
	<p><b>Funkce Prázdniny</b></p> <p>Funkcí Prázdniny se termostat vypne, funkce ochrany před mrazem však zůstává v provozu. Vypne se také teplá užitková voda a cirkulační čerpadlo. Stiskněte pětikrát tlačítko zvláštní funkce - na displeji se objeví symbol funkce Prázdniny a také hodnota nastavení pro počet dnů prázdnin, která navíc bliká. Ovladačem otáčejte, až se zobrazí požadovaný počet dnů prázdnin. Po 10 sekundách je funkce aktivní a provozní režim se na zvolenou dobu nastaví na OFF resp. Vypnuto (viz kapitola 4.1). →</p>

Displej	Potřebné kroky
	<p>→ <b>Funkce Prázdniny</b></p> <p>Chcete-li funkci předem deaktivovat, stačí stisknout tlačítko F. Pokud je aktivní funkce ochrany před legionelou, je tato funkce provedena poslední den prázdnin.</p>

**Tab. 4.4 Zvláštní funkce**

### 4.7 Informační úroveň

Stisknutím tlačítka Info se vyvolá informační úroveň. Ihned po vyvolání informační úrovně se její symbol zobrazí na displeji. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se postupně zobrazují následující informace:

- název pokojového termostatu (VRT 360)
- požadovaná pokojová teplota Quick-Veto (je-li aktivní)
- nastavená hodnota požadované pokojové teploty T-H1 (je-li aktivní - např. T-H1 20,0 °C)
- nastavená hodnota požadované pokojové teploty T-H2 (je-li aktivní - např. T-H2 23,0 °C)
- nastavená hodnota požadované pokojové teploty T-H3 (je-li aktivní - např. T-H3 18,0 °C)
- nastavená požadovaná hodnota v místnosti, není-li funkce Teplotní úroveň aktivní (např. TEMP 20,0 °C)



- nastavená snížená teplota (např. ECO 15,0 °C)
- nastavená požadovaná teplota teplé užitkové vody (např. DHW 60 °C)
- den/měsíc/rok (je-li aktivní roční kalendář)
- nastavené časové programy vytápění (jednotlivá časová okna za den)
- nastavené časové programy teplé užitkové vody (jednotlivá časová okna za den)
- nastavené časové programy cirkulačního čerpadla (jednotlivá časová okna za den)

## 5 Záruční lhůta

Výrobce poskytuje na výrobek záruku ve lhůtě a za podmínek, které jsou uvedeny v záručním listě. Záruční list je nedílnou součástí dodávky přístroje a jeho platnost je podmíněna úplným vyplněním všech údajů.

# 6 Recyklace a likvidace

Pokožový termostát ani jeho příslušenství nepatří do domovního odpadu. Zajistěte, aby staré zařízení a eventuální příslušenství bylo doručeno kvalifikovanému podniku k řádné likvidaci.

## Návod k instalaci

### 7 Pokyny k instalaci a provozu

Montáž, elektrické připojení, nastavení přístroje a první uvedení do provozu smí provést pouze autorizovaný kvalifikovaný servis!

#### 7.1 Označení CE

Označení CE dokládá, že pokojový termostat calorMATIC 330 ve spojení s topnými zařízeními Vaillant splňuje základní požadavky směrnice o elektromagnetické slučitelnosti (směrnice 89/336/EHS

Rady) a směrnice pro nízkonapětová zařízení (směrnice 73/23/EHS Rady).

#### 7.2 Použití v souladu s určením

Pokojový termostat calorMATIC 360 byl zkonstruován na základě moderní techniky a uznávaných bezpečnostních pravidel. Přesto může při neodborném používání nebo použití v rozporu s účelem dojít k ohrožení zdraví a života uživatele nebo třetích osob, nebo k ohrožení zařízení či jiných věcných hodnot.

Pokojový termostat calorMATIC 360 slouží k prostorově a časově závislému ovládní topného zařízení s přípravou teplé užitkové vody / cirkulačním čerpadlem anebo bez těchto dvou prvků, ve

spojení s topným zařízením s rozhraním eBus od společnosti Vaillant.

Jiné použití nebo použití přesahující toto určení se považuje za použití v rozporu s určením zařízení. Za takto vzniklé škody nenese výrobce / dodavatel žádnou odpovědnost. Riziko nese samotný provozovatel.

Ke správnému použití v souladu s určením patří také dodržování návodu k obsluze a instalaci.

## **8 Bezpečnostní pokyny a předpisy**

Přístroj musí instalovat autorizovaný kvalifikovaný servis, který odpovídá za dodržení stávajících norem a předpisů. Za škody, které vzniknou nedodržováním tohoto návodu, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

## 8.1 Bezpečnostní pokyny



### **Nebezpečí!**

**Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem na vodivých připojeních. Před pracemi na přístroji odpojte přívod elektrické energie a zabezpečte jej před opětovným zapnutím.**

**Termostat snímejte ze zdi, případně vyjíte z držáku, jen když není pod napětím.**

## 8.2 Předpisy

Dodržujte veškeré příslušné normy a předpisy.

K zapojení používejte běžně dostupná vedení.

- Minimální průřez vodičů:  
0,75 mm<sup>2</sup>

Nesmí se překročit následující maximální délky vedení:

- vedení sběrnice: 300 m

Připojovací vedení 230 V a vedení sběrnic musí být vedeny od délky 10 m odděleně.

Termostat smí být instalován jen v suchých prostorách.

# 9 Montáž

### 9.1 Umístění

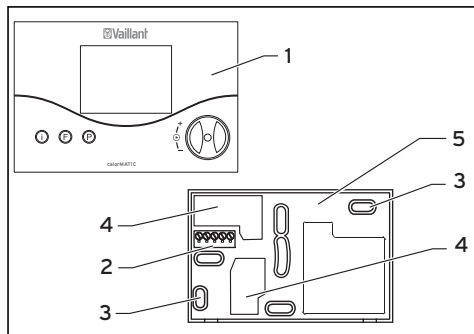
Pokožový termostat namontujte tak, aby bylo zajištěno správné měření teploty místnosti (nesmí docházet k hromadění tepla, přístroj neinstalujte na chladné stěny atd.).

Nejvhodnější je umístění v hlavním obývacím prostoru na vnitřní stěně ve výšce přibližně 1,5 m. Tam může pokojový termostat měřit teplotu proudícího vzduchu v místnosti. Proudění vzduchu nesmí bránit nábytek, závěsy ani jiné předměty. Místo instalace je třeba zvolit tak, aby pokojový termostat nebyl vystaven přímému působení průvanu ode dveří nebo

oken ani působení tepelných zdrojů (například topných těles, stěny s komínem, televizního přijímače nebo slunečního záření). V místnosti, ve které je pokojový termostat instalován, musí být všechny ventily topných těles zcela otevřené.

### 9.2 Montáž pokojového termostatu

Spojení s topným zařízením se uskutečňuje dvoužilovým sběrníkovým vedením (eBus).



**Obr. 9.1 Montáž pokojového termostatu**

- Vytáhněte pokojový termostat (1) z držáku na stěně (5).
- Do stěny vyvrtejte dva upevňovací otvory (3) o průměru 6 mm (podle

obrázku 9.1) a vložte do nich přiložené hmoždinky.

- Přívodní kabel ved'te kabelovou průchodkou (4).
- Držák k upevnění na stěnu upevněte ke stěně pomocí přiložených šroubů.
- Připojte přívodní kabel podle kap. 10.
- Nasad'te pokojový termostat (1) na držák na stěně (5) tak, aby kolíky na zadní straně horního dílu zapadaly do vybrání (2).
- Pokojový termostat zatlačte na držák, až zaklapne na své místo.

# 10 Elektroinstalace

Elektrické zapojení smí provádět výhradně autorizovaný kvalifikovaný servis.



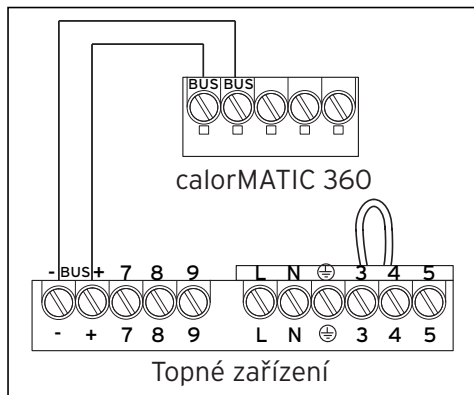
**Nebezpečí!**

**Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem na vodivých přípojkách. Před pracemi na zařízení odpojte napájení a zajistěte ho před opětovným zapnutím.**

### 10.1 Připojení pokojového termostatu

Komunikace s topným zařízením se uskutečňuje dvoužilovým sběrníkovým vedením (eBus). Veškeré konektory eBus jsou vyrobeny tak, aby mohly být připojeny vedením nejméně  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  (doporučeno) na připojovací svorku. Je přitom možná záměna vedení, aniž by došlo k narušení komunikace (obr. 10.1). Dbejte také pokynů v návodu topného zařízení. U topného zařízení nesmí být odstraněn můstek mezi svorkami 3 a 4.





Obr. 10.1 Elektrické zapojení

## 11 Uvedení do provozu

Aby bylo možné vyladit parametry zařízení optimálně na panující podmínky, je potřeba nastavit některé parametry zařízení. Parametry zařízení jsou zahrnuty do úrovně obsluhy a nastavovat by je měl servisní technik.

Servisní / diagnostická úroveň je rovněž určena pro servisního technika a má mu pomoci při provádění servisu.

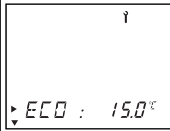
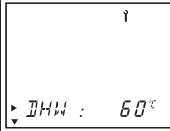
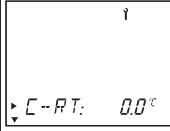
### 11.1 Úroveň servisního technika

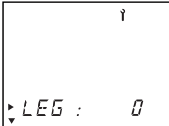
Úroveň servisního technika lze vyvolat tlačítkem P.

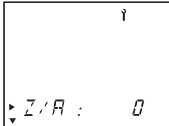
- Stiskněte tlačítko P zhruba na 10 sekund.  
Na displeji se zobrazí symbol šroubováku s klíčem a první parametr.
- Stiskněte ovladač. Postupně lze vyvolat všechny parametry zařízení.
- Otáčením ovladače nastavujete požadované hodnoty.

Pokud stisknete tlačítko P, přejde ukazatel zpět do základního zobrazení.

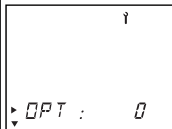
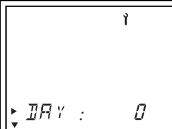
Vyvolat a měnit lze následující parametry zařízení:

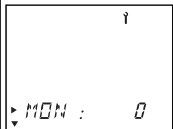
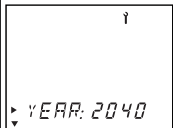
Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<b>Snížená teplota</b> Tovární nastavení: 15 °C Rozsah nastavení: 5 ... 30 °C
	<b>Požadovaná hodnota teploty teplé užitkové vody</b> Tovární nastavení: 60 °C Rozsah nastavení 35 ... 70 °C
	<b>Korekce skutečné pokojové teploty</b> Úprava zobrazované hodnoty v rozsahu max. +/- 3 °C Tovární nastavení: 0 °C

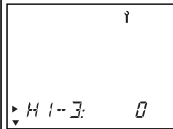
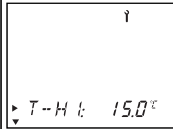
Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<p><b>Ochrana před legionelou</b>            1= Aktivace programu ochrany před legionelou. Každou středu, 1 hodinu před prvním časovým oknem, se připojený zásobník teplé užitkové vody ohřeje na 70 °C, spustí se cirkulační čerpadlo a zůstane min. 30 min. při teplotě 70 °C v provozu.            Tovární nastavení: 0 (není aktivní)</p>

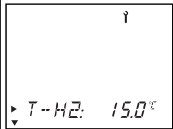
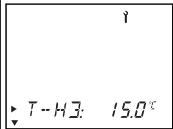
Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<p><b>Dvoubodový / analogový režim provozu</b>            Přepínání mezi dvoubodovým / analogovým režimem provozu.            Termostat je z výroby nastaven na dvoubodovou regulaci (hodnota nastavení 0). Změnou tohoto parametru na hodnotu 1 lze termostat nastavit na analogový režim provozu.</p>

## 11 Uvedení do provozu

Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<p><b>Chování termostatu / přizpůsobení úseku</b>            K optimálnímu přizpůsobení velikosti prostoru případně rozložení topných těles            Tovární nastavení: 0            Rozsah nastavení: -5 ... +5            (kladné hodnoty: pomalejší spínání termostatu; záporné hodnoty: zvýšená rychlost termostatu při spínání)</p>
	<p><b>Hodnota nastavení - den</b>            K aktivaci ročního kalendáře</p>

Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<p><b>Hodnota nastavení - měsíc</b>            K aktivaci ročního kalendáře</p>
	<p><b>Hodnota nastavení - rok</b>            K aktivaci ročního kalendáře</p>

Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<b>Teplotní úroveň</b> Aktivace nastavení rozdílných teplotních úrovní pro každé časové okno. 0 = teplotní úroveň vypnuta 1 = teplotní úroveň zapnuta Tovární nastavení: 0
	<b>Teplotní úroveň časového okna H1</b> (jen pokud jsou aktivní teplotní úrovně)

Displej	Nastavení otáčením ovladače
	<b>Teplotní úroveň časového okna H2</b> (jen pokud jsou aktivní teplotní úrovně)
	<b>Teplotní úroveň časového okna H3</b> (jen pokud jsou aktivní teplotní úrovně)

Tab. 11.1 Parametry zařízení

### 11.2 Servisní / diagnostická úroveň

Servisní / diagnostickou úroveň lze vyvolat tlačítkem P a ovladačem.

- Stiskněte tlačítko P a současně stiskněte ovladač zhruba na 3 sekundy. V prvním kroku se vygeneruje požadavek vytápění na 50 °C, aby se ověřil přenos dat topnému zařízení.

Poté můžete otáčením ovladače nebo jeho tisknutím vyvolat všechny možnosti testování (viz tab. 11.2).

Pokud stisknete tlačítko P, přejde ukazatel zpět do základního zobrazení.

Můžete vyvolat následující testy:

Ovladač	Test	Průběh testování
Stiskněte a zároveň stiskněte tlačítko P zhruba na 3 sekundy.	Požadavek vytápění	Simuluje se požadavek vytápění na 50 °C. Hořák topného zařízení se zapne, čerpadlo se rozběhne (jen do maximální omezené výstupní teploty topného zařízení!).
Otočit	Požadavek na teplou užitkovou vodu	Vygeneruje se požadavek na teplou užitkovou vodu. Spustí se plnicí čerpadlo, všechny ostatní prvky se vypnou.
Otočit	Cirkulační čerpadlo	Aktivuje se cirkulační čerpadlo. Všechny ostatní prvky se vypnou.

Ovladač	Test	Průběh testování
Stisknout	Test displeje	Zobrazí se všechny prvky na displeji.
Stisknout	Verze softwaru	Zobrazí se verze softwaru.

**Tab. 11.2 Servis / diagnostika**

### Vynulování na tovární nastavení

- Chcete-li termostat uvést zpět na tovární nastavení, stiskněte tlačítko P na 15 sekund.  
Jakmile zobrazení na displeji dvakrát zabliká, je termostat uveden zpět na tovární nastavení. To znamená, že bude potřeba znovu provést veškerá individuální nastavení.

### 11.3 Předání provozovateli

Provozovatel termostatu musí být poučen o zacházení s termostatem a o jeho funkci.

- Provozovateli předejte všechny návody a doklady zařízení, které jsou určeny pro něj, aby si je uschoval.
- S provozovatelem si podrobně projděte návod k obsluze a odpovězte na jeho případné dotazy.
- Upozorněte provozovatele zejména na bezpečnostní pokyny, které musí dodržovat.
- Upozorněte provozovatele na to, že návody musí zůstat v blízkosti termostatu.

## 12 Technické parametry

Popis	Jednotka	
Provozní napětí $U_{\max}$ .	V	24
Přípustná teplota prostředí max.	°C	50
Příkon	mA	≤ 17
Minimální průřez přívodních vedení	mm <sup>2</sup>	0,75
Druh ochrany		IP 20
Třída ochrany pro regulátory		III
Rozměry		
Výška	mm	97
Šířka	mm	146
Hloubka	mm	27

**Tab. 12.1 Technické parametry**

## 13 Servis

Opravy a pravidelnou údržbu výrobku smí provádět pouze smluvní servisní firma s příslušným oprávněním. Seznam autorizovaných firem je přiložen u výrobku, popř. uveden na internetové adrese [www.vaillant.cz](http://www.vaillant.cz)





**Vaillant, spol. s r. o.**

Poděbradská 55/88 ■ 194 00 Praha 9 ■ Telefon 281 028 011

Telefax 281 861 233 ■ [www.vaillant.cz](http://www.vaillant.cz) ■ [vaillant@vaillant.cz](mailto:vaillant@vaillant.cz)